

456

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: **NAKODA, Yutaka**HOME ADDRESS: **P.O. Box 18, Ucluelet, B.C.**REGISTRATION NUMBER **07156** SEX: **M** AGE: **21**OCCUPATION: **Fish packer**

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: **Ucluelet Fishing Company Ltd., now known as Fishing Cooperative Association (Ucluelet)**

MARRIED? **None**NAME OF WIFE OR HUSBAND: **None**ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: **None**NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: **None**ADDRESS OF CHILDREN: **None**AGE OF CHILDREN: **None**

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: **None**2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: **None**3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) **None**4. TAXES (Amount and where payable) **None**5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) **None**6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) **None**

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Board with Father at Ucluelet, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Naotsugu Sakoda (father)
Ucluelet, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: One portable Remington typewriter \$50.00 at Hastings Park, Vancouver, B.C.
and Personal clothing at Hastings Park all in declarer's custody.
same taken on the line
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$8.00 War Savings Stamps in declarer's custody.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of March 1942.

(Signature)

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Aug. 26/43

File No. 456

Name HAKODA, Yutaka

(Surname in Block Letters)

Registration No. 07156

☒ Male - Female
(Check)

Age Oct. 23/1920

Former Address P.O. Box 18, Ucluelet, B.C.

Date Evacuated 28/9/42

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Cody Lbr. Camp -- (near) Nelson, B.C.

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife

Name of Husband

Name of Father

Name of Mother nee (KOJIMA) Yuki #12108

Names of Children under 16

Sept L. state that his
is one way of spelling
Naoli #12083
Naotsugu (believe it
or not) but any way
it is the same person.

Requested by L. Forsythe

Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Seaman (Fish Packer)

17

File No. 456

GENERAL SUMMARY

June 28, 1946.

Re: Yutaka NAKODA, Reg. No. 07156

This man signed a declaration to the Custodian on March 21, 1942. He was evacuated on September 28, 1942.

In his declaration he reported a typewriter and personal clothing at Hastings Park, which were taken with him on his evacuation.

He reported \$8.00 in War Savings Stamps in his own possession. This did not come under the control of this office.

The account of this man was credited with the sum of \$80.25 received as refund of Income Tax for 1943. This amount was remitted to him on April 12, 1945.

The father of this man is now deceased but as yet his estate has not been settled. We are therefore leaving the file open.

This file reveals no other property of any kind.

This file reveals no liabilities of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

G. Mahan

June 28, 1946.

File No. 436

April 3rd, 1945

CLAIMS DEPARTMENT

Yutaka HAKODA - Reg. No. 07156

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE.

AMcA:ND

INDEX TO CLAIMS DIVISION

Naotsugu HAKODA, Deceased.
Yutaka HAKODA (Representing).

File 1478.
File 456.

- (1) Claim (17/11/47). Toronto.
- (2) Assessment Notice (1946) with attached statement re Improvements built on Naotsugu HAKODA'S land.
- (3) HGW Appraisal (Cat. 519).
- (4) Let. (31/12/46) to Official Administrator re Estate of Naotsugu HAKODA, Deceased, enclosing:
Sales Statement
Sales Statement (draft)
Statement of Estate account.
- (5) Requisition (1/8/46) transferring this account's share of real property sale to personal account of Naotsugu HAKODA.
- (6) Let. (27/10/42) from Prov. Assessor re Cat. 519.
- (7) C/E (29/2/44). Cat. 519.
- (8) F.V. Summary (25/8/44).
- (9) John Gould Survey Report of F.V. (Aug. '42).
- (10) Memo re Chattels (9/6/45).
- (11) Auction Sheet (25/7/44).
- (12) Chattels Inventory (11/7/42).
- (13) "JP" Form (26/3/42). (Naotsugu HAKODA).
- (14) "JP" Form (21/3/42). (Yutaka HAKODA).
- (15) Let. (16/8/48) to Solicitors enclosing copy of HGW Appraisal.
- (16) - RF Summary (31/12/46). Cat. 519.
- (17) - Statement re Distribution of Proceeds from sale of Hakoda Bay properties.
- (18) - Let. (31/3/47) from Official Administration re H. Hakoda Estate & Statement of Estate Account.
- (19) - Hinton's Inventory of Chattels (3/9/42).
- (20) - Hinton's Report (21/5/42).
- (21) - Hinton's Report (14/7/42).
- (22) - General Summary (28/6/46) of Yutaka HAKODA (F/456).

Toronto, Ont.
Oct. 6th, 1948.

DEFENCE BRIEF

Yutaka HAKODA, Reg. #07156, representing
Naotsugu HAKODA, Reg. #12083 (Deceased 12/9/45).
File 1478
Case 1101

REAL AND PERSONAL PROPERTY
(All claims shown are gross)

- (1) Real Property, Hakoda Bay, V.I. (Cat. 519: Block 5 of
Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971 - 5.3
acres of Land and Dwelling at Hakoda Bay).

Sold for

\$1,000.00 as per amended claim (Exh. 1101-1)

\$ 389.65

Net amount of Claims

\$ 450.25

Plus claimant's mistake in including as a
Custodian credit this refund of an overcharge
for taxes and insurance (see Custodian letter
Dec. 31/46 and Distribution Statement -
Aug. 1/46).

\$ 160.10

Evidence: According to amended claim (Exh.
1101-1) and transcript of evidence taken at
Toronto hearing (Oct. 6, 1948), Naotsugu HAKODA
purchased, for \$2,000.00, 60 acres of land
situated at the entrance of Ucluelet Inlet on
the West Coast of Vancouver Island. This
parcel of land was subsequently divided into
11 lots of approximately 5 acres each. Trans-
cript p.3, line 14, reads: "...after the
houses were built drew lots for the land." The
somewhat surprising result has been that no
landowner has his house on his own land.

Each of the 11 parcels was assessed to
its registered owner at \$100.00, buildings being
assessed to owners of land on which they stood
but in the name of the house owner occupying it,
i.e. Naotsugu HAKODA was assessed \$100.00 on his
land (Block 5), his house being assessed (as
N. Hakoda's) at \$900.00, to owner of Block 3, on
which it stood. See attached statement for
illustration.

These properties were known collectively
as the Japanese fishing village of Hakoda Bay.
Due to its isolated position, next to an Indian
Reserve, out of sight of the village of Ucluelet,
nearest shopping and school centre, with which
communication was by one's own boat, advertising
and the efforts of real estate agents failed to
produce any purchasers until the Indian Affairs
Branch of the Department of Mines & Resources
became interested, negotiations culminating in
the collective sale of all the properties for
\$4,750.00, the price indicated verbally as the
highest they were willing to pay.

Final adjustment credits added \$257.01
(for unexpired insurance and taxes) to amount
payable by purchasers, making total available
for distribution \$5,007.01. This distribution
was effected on the basis of assessed values - on
which owners had been paying their taxes, i.e.

(Over)

DEFENSE BRIEF.....Page 2.

total assessed value of all 11 properties was \$12,850.00, making this account's share 1000/12850 of \$5,007.01, or \$389.65. Proportionate share of 1942/1946 taxes and insurance calculated on the same basis amounted to \$100.32 (1000/12850 of \$1,289.16); amount already debited to this account under this heading totalled \$260.42, adjustment of the difference (\$160.10) bringing total amount transferred to the credit of Naotengu HAKODA up to \$549.75, as per Distribution Statement dated August 1st, 1946.

Sold for

Witness: R. Matterson (Custodian Agent).
R. G. Bell (Staff).

(2) Fishing Vessel (Troller "Acne"):

\$1,200.00 as per amended claim (Exh. 1101-5)

\$ 805.00

Net amount of Claim:

\$ 395.00

Evidence: According to amended claim (Exh. 1101-5) claimant purchased this vessel (a Salmon Troller 34' x 8' x 3.5') new, in 1923, for \$2,200.00, a new trolling gurdy being installed in 1936 at a cost of \$100.00, the boat being rebuilt in 1940 and a rebuilt engine installed at the same time at a total cost of \$700.00. Claimant estimated the value of his vessel to be \$1200.00 at date of evacuation.

Extract of O. W. Phillipson's survey for Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, made in the Spring of 1942, reads: "Bad state in hold. Value in Engine." He placed a value of \$700.00 on the vessel. The Committee's "suggested negotiating price" was \$805.00, at which she was sold by the Custodian (Sept. 29, 1942). Custodian's appraiser, Marine Surveyor John Gould, placed a value of \$400 - \$475.00 on her, as at August 1st, 1942.

Witness: John Gould.

(3) Personal Property (Household, Boat and Personal Chattels).

\$ 550.55 as listed in Exh. 1101-6 (amended Personal Property Claim) and Exh. 1101-7 (Custodian Personal Property Claim Analysis).

\$ 31.25

Net amount of Claim:

\$ 499.30

Evidence: Goods listed in original claim at \$407.35 were auctioned for \$50.00, as per Custodian Personal Property Claim Analysis (Exh. 1101-7), the largest differences being:

\$100.00 gramophone records sold for \$1.00.
\$ 75.00 3-ton Chain Block sold for \$20.00.
\$ 50.00 set of Books sold for \$1.00.
\$ 25.00 H.W. Boiler sold for \$4.00.

(Over)

DEFENCE BRIEF....Page 3.

Mattresses were usually found to be in poor condition and unsaleable and therefore had to be abandoned. This also applied to other articles in this case - see Chattels Memorandum dated June 9th, 1945. The Japanese massage outfit, listed at \$50.00 in claim, was stolen from auction room floor.

Witness: H. F. Green (ex staff).

\$2,750.55 Gross total.

Net amount of Claims:

\$1,504.65

\$1,245.85

VANCOUVER, B. C.
28th FEBRUARY, 1949.

ROB/P.

<u>Summary of Witnesses</u>	<u>Where Required</u>	<u>Index to Defence Brief Documents</u>
R. Matterson (Cust. Agt.).	(1)	(A) DEFENCE BRIEF.
R. G. Bell (Staff).	(1)	(B) TRANSCRIPT.
John Gould (Cust. Appr.).	(2)	(C) EXHIBITS:
H. F. Green (ex Staff).	(3)	1 Exh. 1101-1 (Claimant's RP Summary).
		2 Exh. 1101-2 (H. G. Winter's Appraisal).
		3 Exh. 1101-3 (Assessment Notice - 1946, and attached supplementary statement of Improvements; Letter 27/10/42, from Prov. Assessor, Alberni).
		4 Exh. 1101-4 (C/Encumbrance - 29/2/44).
		5 Exh. 1101-5 (Claimant's PP Summary re F.V.).
		6 Exh. 1101-6 (Claimant's Pers. Chattels Summary).
		7 Exh. 1101-7 (Cust. Anal. of PP. Claim).
		8 Exh. 1101-8 (Cust. "JP" Form - 26/3/42).
		9 Exh. 1101-9 (Cust. RP Summary - 31/12/46).
		10 Exh. 1101-10 (Gould's Survey Report re F.V.).
		11 Exh. 1101-11 (Cust. F.V. Summary 25/8/44).
		12 Exh. 1101-12 (Cust. Agt. H. G. Hinton's Report on Real and Pers. Property).
		13 Exh. 1101-13 (Cust. combined Analysis 16/8/48)
		SUPPLEMENTARY DEFENCE BRIEF DOCUMENTS:
		14 Original Claim (19/11/47) with Inventory.
		15 Distribution Statement (1/8/46) - proceeds of all Nakoda Bay Real Property.
		16 Let. (31/12/46) to Off. Admin. enclosing Statement of RP Sale & Statement of Account.
		17 Chattels Schedule (June 9th, 1945).
		18 Auction Sheet (July 25th, 1944).
		19 For Custodian Analysis showing ownership of Buildings and Land at Nakoda Bay, see Defence Brief, to which it is attached for ready reference.

NAKODA BAY PROPERTIES

<u>Date</u>	<u>File</u>	<u>Registered Owner</u>	<u>Assessment</u>		
517	5232	Motoichiro YOSHINARA - Blk. 3	House 1 N. NAKODA P. 1478 \$ 900.00	House 2 N. YOSHINARA P. 5181 \$1500.00	Imp.: \$2400.00 Land: \$ 100.00
518	13766	Tsunetaro OYE - Blk. 4	House 3 S. MORI P. 1532 \$ 600.00	House 4 N. YOSHINARA P. 5232 \$1200.00	Imp.: \$1800.00 Land: \$ 100.00
519	1478	Naotsugu NAKODA - Blk. 5	House 5 N. NASU P. 1452 \$1750.00	House 6 T. OYE P. 13766 \$ 800.00	House 7 T. WATANABE P. 2294 \$1000.00 Imp.: \$3550.00 Land: \$ 100.00
520	1452	Minoru NASU - Blk. 6	House 8 K. MOCHITSUKI P. 457 \$1200.00	House 9 S. TERASHITA P. 1588 \$1500.00	Imp.: \$2700.00 Land: \$ 100.00
521	1588	Susumu TERASHITA - Blk. 7	House 10 C. MATSUMURA P. 1620 \$1000.00	House 11 T. TAMAI P. 669 \$ 300.00	Imp.: \$1300.00 Land: \$ 100.00
522	2294	Tsuneharu WATANABE - Blk. 8	No Improvements		Land: \$ 100.00
523	5181	Nobuo YOSHINARA - Blk. 9	No Improvements		Land: \$ 100.00
524	1532	Seiichi MORI - Blk. 10	No Improvements		Land: \$ 100.00
525	669	Tomomatsu TAMAI - Blk. 11	No Improvements		Land: \$ 100.00
526	13001	Chosuke OTAKE - Blk. 12	No Improvements		Land: \$ 100.00
527	457	Kintaro MOCHITSUKI - Blk. 13	No Improvements		Land: \$ 100.00

Notes: District Lot 795 ± 60 acres in (approx.) 5 acre Blocks.

MEMORANDUM

ESTATE OF NAOTSUGU HAKODA, DECEASED (SEPT. 14/45).

Case 1101.

File 1478.

Naotsugu HAKODA was the registered owner of Custodian Catalogue parcel No. 519 (Block 5 of Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971) - see Certificate of Encumbrance dated 29th February, 1944 (Exh. 1101-4). He died at Slocan on September 14th, 1945 (Dept. of Labour, Japanese Division, regular advice form dated September 18th, 1945).

Next-of-kin were reported to be:

Yuki HAKODA, Reg. No. 12108, Widow
Yutaka HAKODA, Reg. No. 07156, Son (25)
Chiyoeko HAKODA, Reg. No. 15536, Dtr. (19)
Mary HAKODA, Reg. No. 16906, Dtr. (17)

(Information supplied with Dept. of Labour letter dated Dec. 18, 1945, giving cover to Will of deceased, and passing on family's request for probate proceedings).

Custodian application for administration of Estate dated December 20th, 1945. Acceptance of W. A. Ackland, Official Administrator, Port Alberni, dated December 27th, 1945.

Official Administrator was advised on February 23rd, 1946, of receipt of an acceptable offer for eleven Hakoda Bay properties, of which deceased's (Cat. 519) was one. This letter was acknowledged March 2nd, 1946. This collective sale was consummated as of June 1st, 1946. Official Administrator enquired July 13th, 1946, for proportionate share of proceeds accruing to Estate.

Real Property Sale Procedure: Transmission (162244-I) to Custodian April 29th, 1946. Conveyance (162245-I) from Custodian to His Majesty The King, in the right of the Dominion of Canada, April 29th, 1946. Usual letter of advice, together with statement of sale and statement of account, mailed to Official Administrator under date of December 31st, 1946.

Certified copy of Letters of Administration with Will annexed, dated November 26th, 1946.

Estate funds in Custodian's hands (\$839.23) remitted to Official Administrator December 5th, 1946.

Official Administrator's statement of Receipts (\$839.23) and Disbursements (\$112.33) with statement of proposed distribution of net residue (\$726.90) in accordance with the Will of deceased (= \$651.75 to Yutaka, first son; \$75.15 to Yuki, widow) was mailed direct to widow on February 5th, 1947 (see Official Administrator's letter of March 31st, 1947).

(The collective sale of Hakoda Bay properties to Dept. of Indian Affairs was approved by the Rural Advisory Committee at their meeting, at New Westminster, on January 9th, 1946).

VANCOUVER, B. C.
28th FEBRUARY, 1949.

Handwritten signature

RGR/P.

CLAIM ON REAL AND PERSONAL PROPERTY

Claimant: Yutaka HAKODA, Reg. No. 07156, representing
Naotsugu HAKODA, Reg. No. 12083 (Deceased, 14/9/45).

File 456
File 1478

Amount	On	Jap. Valuation	Ass. Value	Appr. Value	Sold for	Remarks
(1) \$ 100.00	Parcel of Land (5.3 acres w/1) at Hakoda Bay, Ucluelet Inlet.	\$ 100.00	\$100.00	—	\$ 389.65	(1) Claimant's property (Cust. Cat. No. 519 - Block 5 of Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971) was one of eleven parcels of land, each of approximately 5 acres, which constituted the Japanese fishing village of Hakoda Bay, on the West Coast of Vancouver Island.
(2) \$ 900.00	Building on above land	\$ 900.00	\$900.00	\$200.00		
\$1,000.00	Gross Real Property total					
<u>536.60</u>	Acknowledged Custodian Credit					
\$ 463.40	Amount of Real Property Claim					
(3) \$1,200.00	Fishing Vessel "Aome"	\$1,200.00	—	JFVDC \$805.00 Cust. \$400.00	\$805.00	(2) This Dwelling, a 5-room Bungalow, in common with all other buildings on above eleven parcels of land, was erected without regard to boundary lines, being assessed to Naotsugu HAKODA as on another lot.
\$ 805.00	Acknowledged Custodian Credit					
\$ 395.00	Amount of Claim on Fishing Vessel					
(4) \$ 550.55	Chattels as listed in Claim	\$ 550.55	—	—	\$ 51.25	Due to the inaccessible position of Hakoda Bay (access to Ucluelet, 3 miles away, being by private boat), these properties proved exceptionally difficult to sell and no purchaser was found until the Indian Affairs branch of the Department of Mines and Resources became interested, negotiations culminating in a sale at the maximum lumpsum price they were prepared to pay (\$4,750.00). Distribution of proceeds of
\$ 550.55	Amount of Claim on Chattels					sale was effected on the basis of assessed values (on which owners had been paying their taxes). This Estate's proportionate share was \$389.65, as per letter of Dec. 31/46 to Official Administrator.
\$ 945.55	Amount of Personal Property Claim					
\$1,408.95	Total amount of Claim					

(3) The fishing vessel "Aome", a salmon trawler, 34' x 8' x 3.5' is shown as built in 1922, her 16 H.P. Vivian motor as installed in 1931. Surveyor to JFVDC placed a value of \$805.00 on the vessel; Custodian's surveyor later valued her at \$400.00/\$475.00. She was sold for \$805.00.

(4) Recapitulation of personal property claim, as per attached analysis, shows:

Claim	Disposition
\$ 407.35	Sold by Auction for \$50.00.
\$1,200.00	Sold by Tender for \$805.00.
\$ 15.00	Abandoned.
\$ 128.20	Not Accounted For, Theft &c
\$1,750.55	Gross Total (Netts \$945.55).

Vancouver, B. C., Aug. 16/48.

RGR/P.

CLAIM ON REAL AND PERSONAL PROPERTY

Claimant: Yutaka HAKODA, Reg. No. 07196, representing
Estate of HAKODA, Reg. No. 12083 (Deceased, 14/9/45).

File 456
File 1478

Amount	On	Jan. Valuation	Ass. Value	Assr. Value	Sold for
(1) \$ 100.00	Parcel of Land (5.3 acres w/1) at Hakoda Bay, Veluollet Inlet.	\$ 100.00	\$100.00	—	\$ 389.65
(2) \$ 900.00	Building on above land	\$ 900.00	\$900.00	\$200.00	
\$1,000.00	Gross Real Property total				
536.65	Acknowledged Custodian Credit				
\$ 463.40	Amount of Real Property Claim				
(3) \$1,200.00	Fishing Vessel "Aene"	\$1,200.00	—	JFVDC \$805.00 Cust. \$400.00	\$805.00
\$ 805.00	Acknowledged Custodian Credit				
\$ 395.00	Amount of Claim on Fishing Vessel				
(4) \$ 550.55	Chattels as listed in Claim	\$ 550.55	—	—	\$ 51.25
\$ 550.55	Amount of Claim on Chattels				
\$ 945.55	Amount of Personal Property Claim				
\$1,408.95	Total amount of Claim				

(1) Claimant's property (Cust. Cat. No. 519 - Block 5 of Lot 775, Clayoquot District, Plan 2971) was one of eleven parcels of land, each of approximately 5 acres, which constituted the Japanese fishing village of Hakoda Bay, on the West Coast of Vancouver Island.

(2) This dwelling, a 5-room Bungalow, in common with all other buildings on above eleven parcels of land, was erected without regard to boundary lines, being assessed to Estate of HAKODA as on another list.

Due to the inaccessible position of Hakoda Bay (access to Veluollet, 3 miles away, being by private boat), these properties proved exceptionally difficult to sell and no purchaser was found until the Indian Affairs branch of the Department of Mines and Resources became interested, negotiations culminating in a sale at the maximum lumpsum price they were prepared to pay (\$4,750.00). Distribution of proceeds of

sale was effected on the basis of assessed values (on which owners had been paying their taxes). This Estate's proportionate share was \$389.65, as per letter of Dec. 31/46 to Official Administrator.

(3) The fishing vessel "Aene", a salmon trawler, 34' x 8' x 3.5' is shown as built in 1922, her 16 H.P. Vivian motor as installed in 1931. Surveyor to JFVDC placed a value of \$805.00 on the vessel; Custodian's surveyor later valued her at \$400.00/\$475.00. She was sold for \$805.00.

(4) Recapitulation of personal property claim, as per attached analysis, shows

Claim	Disposition
\$ 407.35	Sold by Auction for \$50.00.
\$1,200.00	Sold by Tender for \$805.00.
\$ 15.00	Abandoned.
\$ 122.20	Not Accounted For, Theft &c
\$1,750.55	Gross Total (Net \$945.55).

Vancouver, B. C., Aug. 16/48.

WHR/Y.

April 3rd, 1945.

Mr. Yutaka HAKODA,
Registration No. 07156,
Lemon Creek,
Slocan City, B. C.

Dear Sir:

The Custodian has received a cheque from the Income Tax Department of the Dominion of Canada, which is stated to represent Refund of Income Tax for the year 1943, payable to Yutaka HAKODA. We are of the opinion that this money is payable to you, but we wish you to confirm this by writing to us and advising us if you are entitled to this money as a result of your working with the Cody Lbr. Co.

If you are entitled to this money, please advise us whether you wish it forwarded to you or left in your account with the Custodian. Your immediate attention to this matter will be appreciated.

Yours truly,


AMCA:ND

A. McAllister,
Claims Department.

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

REVISED FEB. 1944
REVISÉ EN FEV. 1944 T 7 IND.INCOME TAX - IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT - AVIS DE COTISATION

BA 10993

BASED ON INCOME OF
BASÉ SUR LE REVENU DE 194 3 M47FILE
DOSSIER

1159

ACCOUNT
COMPTE

1909

Yutaka Hakoda, Esq., (#07156)
Lemon Creek,
Slocan City, B.C.1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED
POSTÉ LE

MAR 23 1945 194

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU IMPOSABLE, TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À:

\$ 688.34

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:-
VOUS ÊTES PAR LES PRÉSENTES COTISÉ COMME SUIT:-

TAX - IMPÔT

INTEREST - INTÉRÊTS

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED (INCLUDING REFUNDABLE PORTION, IF ANY)
MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ (Y COMPRIS LA PORTION REMBOURSABLE S'IL EN EST)

\$ 16.00

(2) PENALTY FOR LATE FILING
AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE

\$ -- 8.0

(3) TOTAL

\$ 16.80

(4) PAID BY DEDUCTION AT SOURCE
MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

\$ 97.05

(5) BALANCE OF ASSESSMENT
SOLDE DE LA COTISATION

Cr.

\$ 80.25

(6) OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT
AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$ -- --

TW (7) BALANCE PAYABLE REFUND CHEQUE HERewith
SOLDE EXIGIBLE

\$ 80.25

(SEE ITEM 5) A (VOIR L'ITEM 5)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT (SEE ITEMS 1 TO 5, REVERSE SIDE)
MONTANT PAYABLE AU (VOIR ITEM 1 À 5 AU VERSO)

194

C. J. Smith
DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

REFUNDABLE SAVINGS PORTION 194 3

THE GOVERNMENT OF THE DOMINION OF CANADA
IN RESPECT OF THE ASSESSMENT IMPOSED UPON THE
TAXPAYER HEREIN, AS SHOWN IN ITEM 3, ACKNOWLEDGES,
AFTER THE TAXPAYER HAS PAID THE SAID ASSESSMENT,
THE REFUNDABLE PORTION OF THE SAID TAX INTHE SUM OF
LE MONTANT DETO BE REPAYABLE TOGETHER WITH 2% INTEREST THEREON
AS REQUIRED BY STATUTE - SECTION 24 OF THE INCOME
WAR TAX ACT - AND SUBJECT TO THE CONDITIONS SET
FORTH IN ITEM 5 ON THE REVERSE SIDE HEREON.Colin E. Smith
MINISTER OF NATIONAL REVENUE
MINISTRE DU REVENU NATIONAL

PORTION D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

LE GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA
EN CE QUI CONCERNE LA COTISATION IMPOSÉE AU CON-
TRIBUABLE, PARAÎSSANT À L'ITEM 3 DES PRÉSENTES, RE-
CONNAÎT, APRÈS ACQUITTEMENT DE LADITE COTISATION
PAR LE CONTRIBUABLE, QUE LA PORTION REMBOURSABLE
DUDIT IMPÔT POUR

\$ 8.00

DOIT ÊTRE REMISE EN PLUS D'UN INTÉRÊT DE 2% SUR
LEDIT MONTANT, TEL QUE PRÉVU DANS LA LOI DE L'IMPÔT
DE GUERRE SUR LE REVENU, ARTICLE 22, SOUS RÉSERVE
DES CONDITIONS ÉNONCÉES À L'ITEM 5 AU VERSO.C. J. Smith
DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

DO NOT DETACH

NE PAS DÉTACHER

Lemon Creek,
Slocan City, B. C.
April 9, 1945.

Mr. A. McAlister,
Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 11 1945
File No.	456
Ass.	
Referred	McAlister

Re Your File No. 456

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of April 3rd in which you have stated that my Income Tax Refund for the year 1943 has been received by the Custodian.

Since July 13, 1943, I have been employed at the Cady Lbr. & Pole Co. Ltd., Nelson, B. C., and during that year, I have overpaid the Income Tax, sum of \$80.25 to my figuring.

I feel I have every rights to claim the cheque representing the Refund of Income Tax for the year 1943, and I will be much obliged if you will kindly forward the cheque to me.

Yours very truly,

Yutaka Hakoda

Yutaka Hakoda,
Reg. No. 07156.

TESTAMENT

This is the last Will and Testament of me, Naotsugu Hakoda of Lemon Creek in the Province of British Columbia, made this 5th day of September in the year of our Lord, One thousand Nine Hundred and Forty-five.

I hereby Give, Devise and Bequeath all my property, both Real and Personal, situated in Ucluelet, in the Province of British Columbia, to my first son "Yutaka" and also, I give him the sum of Two Hundred and Sixty Dollars which is the half of the amount of Five Hundred and Twenty Dollars held by the Custodian at present, and the War Savings Certificates amounting to the sum of Twenty Dollars.

I give to my wife "Yuki Hakoda", the sum of Two Hundred and Sixty Dollars which is the half amount of the Five Hundred and Twenty Dollars now held by the Custodian, after my death.

Signed, in the presence of)
us who both present together)
at the same time.)

Witness: Kyuroku Shimizu)
Witness: Kiichiro Rikimaru)

Signed Naotsugu Hakoda

Translated by T. Ide
Ingersoll, Ont.

Former Police Court
Interpreter of Van., B.C.

1478, 1491,
2072, 456
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
December 17, 1945

Mrs. Yeki HAKODA,
Registration No. 12108,
Lemon Creek, Slocan, B. C.

Re: Naotomaru HAKODA, Dec'd. #12083

Dear Madam:

We regret to hear from the Department of Labour, Japanese Division, of the recent death of your husband, above mentioned.

It will be necessary for you, as next-of-kin, to take certain action before proceeds from your husband's estate can be disbursed. We would suggest that you either consult a Solicitor or apply direct to the Official Administrator, Mr. A. G. Freeze, Cumberland, B.C., for the administration of the Estate.

In order to facilitate your application, we are enclosing herewith an itemized list of particulars which a Solicitor or Mr. Freeze will require, and this form should be completed and forwarded to either one of the aforesaid as soon as possible. Please send a copy of these particulars to this office for our information, and advise us regarding when you have written to in this connection.

Upon hearing from you that you have made application for administration of this Estate, we will supply the Solicitor or Administrator with all information relative to same which is recorded in our office.

Please give this matter your early attention.

Yours truly,

H. J. Johnston
Administration Department

WJH/JP
Encl.

File 456

File No. 1478 (Swag)

December 6th, 1945

MEMORANDUM

TO: THE ACCOUNTING DEPARTMENT

FROM: MR. W. J. JOHNSTON

RE: Estate of Naotsugu HAKODA, Deceased,
Registration No. 12083 - File No. 1478

Naotsugu HAKODA died on September 14, 1945, at Elcom
City, N. C. Kindly change the name of his account, as at the date of
death, as follows:

Estate of Naotsugu HAKODA, Deceased, Registration No. 12083, File No. 1478.

<u>Beneficiaries</u>	<u>RELATIONSHIPS</u>	<u>File Reg.</u>	<u>Reg. No.</u>	<u>Share</u>
Yeki HAKODA	Wife	1491	13108	
Chiyoeko HAKODA	Daughter	8072	15536	
Tutaka HAKODA	Son	456	07156	
Mary HAKODA	Daughter	Not registered (15 yrs)		

W. J. JOHNSTON

WJ/JT

C
O
P
Y

INFORMATION IN CONNECTION WITH PROBATION OF ESTATE OF Naotsugu HAKODA (deceased)

- (1) Name of husband in full. - Naotsugu HAKODA, Registration No. 12083
- (2) Place of residence at time of death. - Lemon Creek, SLOCAN, B. C.
- (3) Place of residence before evacuation - Ucluelet, B. C.
- (4) How long at above (3) address? - 24 years (1918 to 1942)
- (5) Married? - Yes.
- (6) Name of Spouse in full - Yuki HAKODA, Registration No. 12108
(R.C.M.P. registration, Yeki HAKODA #12108)
- (7) Living children (name, age, and place of residence of each).
- | | | |
|------------------------------|--------|----------------------------|
| HAKODA, Yutaka, #07156 - son | Age 25 | Coaldale, Alberta |
| " Chiyoko 15536 - dtr. | 19 | Lemon Creek, Slocan, B. C. |
| " Mary 16906 - dtr. | 17 | Lemon Creek, Slocan, B. C. |
- (8) List of Real and Personal property owned by deceased.
- House at Ucluelet, B. C.
Chattels and household goods therein.
Share of land, Hakoda Bay, Ucluelet, B. C.
- (9) List of Bonds, Shares, Stocks, Bank Accounts owned by deceased.
- 2 \$10.00 War Savings Certificates
Proceeds from sale of boat, \$520.00 with the Custodian
Share of Hakoda Bay Property, Ucluelet, B. C. (Please contact
Court Office, Pt. Alberni, B. C. for particulars).
- (10) List of debts - Nil
- (11) Amount of funeral expenses and other expenses incidental to the death.
- Funeral expenses - \$80.00. This has been paid by the Dept.
of Labour - Japanese Division
- Other expenses - Nil

1478, 1491,
155, 8072
Succession Section

909 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
December 20, 1945

Department of Labour,
Immigration Division,
510 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. E. L. Brown

Re: Estate of Rostom HAKMA, Dec'd, #12083

Dear Sirs:

We are in receipt of your letter of the 15th instant, enclosing original Will of the above-named decedent, together with an English translation and list of particulars regarding the above-mentioned Estate.

In this connection, we wish to advise you that we are today writing Mr. J. G. Frouse, Official Administrator, Cumberland, B. C., requesting that he undertake the administration of this Estate.

Yours very truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJ/77

COPY

DEPARTMENT OF LABOUR
Japanese Division

360 Homer Street,
Vancouver, B. C.
December 18th, 1945

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir:

Att'n Mr. F. J. Johnston

Re: HAKODA, Naotsugu Reg. No. 12083
(deceased)

00

We enclose herewith original Will of the above-named,
copy of the translation thereof, and list of information which may
be required. The beneficiaries have asked that the usual procedure
be followed in connection with the probate of this Will.

Yours very truly,

DEPARTMENT OF LABOUR - JAPANESE DIVISION

"M. L. Brown"

M. L. Brown
Office Manager

Enc.

A

1478, 1491,
456, 8072
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
December 20, 1945

A. G. Freeze, Esq.,
Official Administrator,
Cumberland, B. C.

Re: Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

We have been advised by the Department of Labour, Japanese Division, that the above-named Japanese, who prior to evacuation resided at Uelualet, B. C., died on September 14th, 1945, at Slooan, B. C., and we are writing to request that you kindly undertake the administration of his Estate.

We are enclosing herewith list of particulars received from his widow, Mrs. Yeki Hakoda, together with the original Will, written in Japanese, and an English translation.

Our file indicates that the decedent left him surviving the following:

Yeki HAKODA, wife, Slooan, B. C.
Yutaka HAKODA, son, McLeod, Alberta
Chiyoko HAKODA, daughter, Slooan, B. C.
Mary HAKODA, daughter, Slooan, B. C.

We are informed by the B.C.M.P. that the above-named survivors were Canadian Born, with the exception of Mrs. Hakoda, who is a naturalized Canadian.

ASSETS Assets of the deceased, of which we have knowledge, are:

1. Credit balance with the Custodian, amounting to \$445.75. These funds are derived from the sale of H.V. "Acme" and certain household effects.
2. Property described as Block 5 of Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971, which land is assessed at \$100.00.

1478, 1491,
456, 8072
Evacuee Section

A. G. Freeze, Esq.,

-2-

December 20, 1945

3. Seven (7) - \$100.00 shares in Ueluelet B. C. Fishing Company, of little, if any, value.

LIABILITIES Debt to Saeji KISHI. We have on file a claim, amounting to \$180.00, filed against the above-named deceased by Mr. Saeji Kishi, Registration No. 03385, Christina Lake, Cascade, B. C., for certain boat repairs. This indebtedness was disputed by the deceased.

We will be pleased to have you advise us as to your willingness to act in this Estate and when Letters of Administration have been issued to you, kindly forward a certified copy to this office, so that we may remit the funds now in our hands.

Yours truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJJ/JF
Encl.

L-78, L-91,
256, 2572
Evacuee Section

309 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.,
January 9th 1946.

Mrs. Yori NAKODA,
Registration No. 12100,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

Dear Madam:

Re: Estate of Naotsuna NAKODA #12083, Deceased.

We are in receipt of your letter of December 31st 1945, and note contents. In reply we wish to advise you that the Department of Labour, Japanese Division, wrote us on December 18th 1945, and enclosed the original Will of the above named, together with copy of an English translation and list of particulars in connection with this Estate.

In accordance with your request received through the Department of Labour, Japanese Division, we have written Mr. W. A. Ackland, Official Administrator, Port Alberni, B. C. and enclosed with our letter the above-mentioned documents together with all particulars recorded in our files relating to this matter. You may, therefore, write Mr. Ackland if you so desire but it will not be necessary for you to send him the list of particulars which you have retained.

Yours truly,

G. J. JOHNSTON
ADMINISTRATION DEPARTMENT

VJJ/1215

1475 1471,
450 8072.
Revenue Section

507 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.,
January 9th 1946.

W. A. Ackland, Esq.,
Official Administrator,
Port Alberni, B. C.

Dear Sir:

Re: Estate of Hantman BAKOLA #12081. Deceased.

We are in receipt of your letter of the 29th ultimo and note that due to an oversight on our part we forwarded our letter, together with the original Will and English translation to Mr. A. G. Froese, Official Administrator, at Cumberland, B. C., instead of to your good self.

Kindly accept our thanks for your attention to this matter.

Yours very truly,

E. J. JOHNSTON
ADMINISTRATION DEPARTMENT

EJJ/RMS

1478, 1491,
456, 6072

February 23, 1946

W. A. Ackland, Esq.,
Official Administrator,
Port Alberni, B. C.

Re: Lots 3-13 incl./775/2971
Hakoda Bay, Ucluelet Inlet
and Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

Reference is made to our letter of December 20, 1945, and list of particulars enclosed therewith, in which information was given to the effect that the deceased owned a house and lot at Ucluelet.

As you no doubt are aware, this house and lot formed part of a Japanese community in which 11 houses and 11 lots were owned by a similar number of Japanese.

The house owned by the deceased was situated on a lot owned by another Japanese and, vice versa, the house owned by another Japanese was situated on the deceased's lot.

It so happens that we have received an acceptable offer to purchase the entire property, both land and improvements, from the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, and we are most desirous of obtaining your consent to the proposed sale of the house and lot which is part of the above Estate.

The over-all price offered for the entire property is \$4,750.00, whereas the independent valuation of Mr. H. G. Winter is \$3550.00.

The sale has been approved by the Rural Advisory Committee for Japanese Properties of which His Honor, Judge David Whiteside, is Chairman.

Conveyance will be prepared and forwarded to Ottawa with our recommendation for acceptance and the property will be registered in the name of His Majesty the King.

In due course the portion of the purchase price to which the above Estate is entitled will be credited to the Estate account in our office

1476, 1491,
456, 8072

W. A. Ackland, Esq.,

-2-

February 23, 1946

and, on receipt of Letters of Administration from you, we will forward all funds in said account to you.

Your kind attention to this matter, and an early reply, will be greatly appreciated.

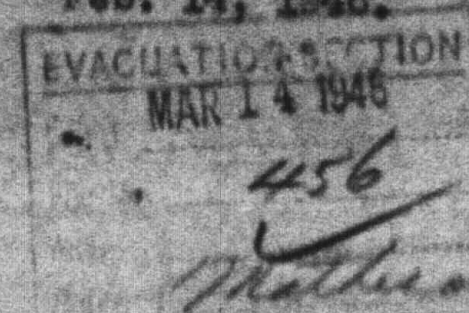
Yours very truly,

W. J. Johnston
Administration Department

FJJ/JF

Lemon Creek, B. C.
Feb. 14, 1946.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville,
Vancouver, B. C.



Dear Sir:

On December 10 1941, the order came from the Navy Department to bring out our fishing vessels.

We left Ucluelet on the 12th and reached Bamfield. Owing to the heavy storm, we were compelled to stay there, until the weather had settled. And it was on the evening of the 18th, when we were forced to leave that port. Notwithstanding the rough sea, we had to face the dangerous voyage, night and day arriving New Westminster on the 21st. It was the morning of the 26th that we arrived back. Therefore, it required fifteen days to carry out the voyage.

Hereby, I respectfully request for the below mentioned expense and daily wages.

Hotel Charges at Steveston.....	1.00
Hotel Charges at Vancouver (for two nights).....	3.00
Hotel Charges at Port Alberni.....	1.50
Fare from Vancouver to Port Alberni...	4.25
Fare and cabin from Port Alberni to Ucluelet aboard S.S. "Maquinna"...	3.75
Gasoline and Oil Charges.....	10.50
Wages for 15 days @ \$5.00 (meals not included).....	75.00
TOTAL	<u>\$99.00</u>

Yours truly,
Gustav Hansen
Reg. No. 07106
Owner of the fishing vessels.

March 14, 1946.

Mr. Yutaka HAKODA,
Reg. No. 07156,
Lemon Creek, B.C.

Dear Sir:

We have received your letter of February 14th, in which you lodge a claim for \$99.00 covering refund of expenses and fifteen days' wages in connection with the impounding of an unnamed fishing vessel.

In reply we wish to inform you that the account of your father has been credited with the sum of \$12.25 which was received from the Canadian Government in full settlement of a claim for expenses incurred in connection with the impounding of the vessel "Acme". This claim for \$12.25 was made up as follows:

Transportation - Steveston to Vancouver	.25
Hotel expenses, including meals, 2 days at Vancouver	4.75
Fare, Vancouver to Port Alberni	4.25
Hotel expenses at Port Alberni	.75
Fare, Port Alberni to Uclualet	<u>2.25</u>
Total expenses	<u>\$12.25</u>

This claim was lodged with the Canadian Government by the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee. It is our understanding that claims of this nature which were filed with the Committee were reported to the representative of the fishermen after the boats had been impounded and that these representatives investigated the matter and verified the correctness of the claims.

We can find no record of a claim having been filed by you with the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, nor can we find any record of a vessel owned by you having been impounded. This office is not in a position to deal with claims of this nature and our only concern has been to place in the account of the person concerned the sum of money paid in to this office in settlement of the claim which he had filed.

Yours truly,

FM/EM

F. Matheson,
Protection Department.

C. M. J. H. Newfield,
P.O. Box 183,

Coaldale, Alta.

March 28, 1946.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 3 1946
File No.	456
Ans.	
Referred	Matheson

Dear Sir:

I wish to make an inquiry in connection with the will which had been left by my father, NAOTSUGU HAKODA, Reg. No. 12083, who had passed away at Sloan City, B.C. on September 14, 1945.

I had received word from my mother saying that a will, made out and signed by my deceased father, was found and had been turned into the hands of the proper authorities. I was also notified that in this will, there was a clause stating that \$200.00 out of the sum held by the Custodian is to be forwarded to me to be used as my wedding expenses. Plus another clause, stating that all the properties he owned, and are at the present time held by the Custodian are to be transferred into my name.

I will be much obliged if you will kindly let me know whether such a will has been received by your office.

Yours Truly

Yutaka Hakoda, Reg. No. 07156

1478, 1491,
456, 8072
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
June 29, 1946

Mr. Tutsaka Nakoda,
Registration No. 07156,
c/o C. Magyar,
Barnwell, Alberta

Re: Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 24th instant and wish to advise you that as the above Estate is being administered by Mr. W. A. Ackland, Official Administrator, Port Alberni, B. C., we are unable to forward you any portion of the funds in this connection. We will, however, forward your request to Mr. Ackland and if he is prepared to make an interim distribution at this time, we will advise you without delay.

For your information, we wish to state that an Official Administrator, according to law, does not have to disburse funds to beneficiaries of an Estate until one year has lapsed, from the time Letters of Administration are granted to him. He may, however, at his discretion, disburse funds after six months' time from the date such letters are issued.

We will write you again regarding this matter, in due course.

Yours very truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJJ/JF

1478, 1491,
456, 8072
Evacuee Section

907 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
June 29, 1946

F. A. Addland, Esq.,
Official Administrator,
Port Alberni, B. C.

Re: Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

Mrs. Yuki Hakoda, widow of the above deceased, and her family, are now living on a sugar beet farm at Barnwell, Alberta, and her son, Yutaka Hakoda, has written us to the effect that they are presently very short of funds.

Kindly advise us, at your early convenience, as to whether or not you would be prepared to make an interim distribution of funds to the widow at this time. If this is possible, we believe the sum of \$100.00 would cover their immediate needs.

Thanking you for your attention to this matter, we are,

Yours very truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJJ/JF

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 28 1946
File No.	456
Ans.	
Referred	<i>Matheson</i>

sent to you

c/o G. Magyar,
Barnwell, Alta.
June 24, 1946.

Mr. F. Matheson,
Protection Department,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B. C.

Re your File No. 456.

Dear Sir:

I have written to you on March 28 in connection with the Will left by my father, Naotsugu Hakoda, and am in receipt of your reply and the copy of an English translation of the Will you have kindly forwarded to me.

In reading the Will, I understand that both my mother and I are entitled to drawing the money out at any time desired. I have called my mother and two sisters from Lemon Creek, B. C. and are now living on a sugar beet farm in Barnwell, Alta., and, as we have no sources of income at the present time, I will be much obliged if you will kindly forward the money to us separately or all in one name either to me or to my mother.

Thanking your kind services, I am.

Yours truly,

Gutsu Hakoda

Reg. No. 07156.

April 3, 1946.

Mr. Yutaka HAKODA,
Reg. No. 07156,
c/o Mr. J. H. Neufeld,
P. O. Box 183,
Coaldale, Alta.

Dear Sir:

In reply to your inquiry of March 28th we wish to inform you that an English translation of the Will of your late father has been turned over to Mr. W. A. Ackland, Official Administrator, Port Alberni. We enclose a copy of this Will.

The estate of your father is now in the hands of Mr. Ackland who will be in a better position than this office to give you any further information you may require.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM/MM

1478, 1491,
456, 6072
Revenue Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
July 6, 1946

F. A. Ashland, Esq.,
Official Administrator,
Port Alberni, B. C.

Re: Estate of Eatsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

We are in receipt of your communication of the 2nd instant and wish to advise that at the present time the above Estate has a credit balance with the Custodian, amounting to \$291.13, which funds were derived from the sale of the deceased's fishing boat and certain household effects.

With reference to the sale of the deceased's house and lot, which was included in the sale of the Japanese Community property at Hakoda Bay, Ucluelet, B. C., we wish to state that the portion of the sale price, to which the Estate is entitled, has not as yet been determined, but we will advise you further concerning this matter as soon as possible.

Yours very truly,

F. J. Johnston
Administration Department

FJL/JF

C
O
P
Y

W. A. ACKLAND
Official Administrator

Port Alberni, B. C.

July 2nd, 1946

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Vancouver, B. C.

Files 1478, 1491
Evacuee Section

Dear Sirs: Re: Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Replying to your letter of June 29th re an interim
disbursement of \$100.00 to the widow of the deceased.

I have no funds available at present and I have not
received my Letters of Administration from the solicitor for the
estate, as yet, although these are promised to be forthcoming
at any time now. As you are aware, Probate must be applied for
with Will attached, otherwise it may have been possible for you
to make this disbursement from funds on hand with your department
at credit of the deceased. Will you please advise me what funds
you are holding for this Estate? I shall be glad to co-operate
with you in making this interim disbursement available.

Yours very truly,

"W. A. Ackland"

Official Administrator

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
August 19, 1946

1478, 1491,
436, 8072
Revenue Section

W. A. Aikland, Esq.,
Official Administrator,
Port Alberni, B. C.

Re: Estate of Naotsugu HAKODA, Dec'd

Dear Sir:

We duly received your letter of the 13th instant and after an unavoidable delay, we are now in a position to advise you that the share accruing to the above Estate in connection with the property at Hakoda Bay is \$549.75, which amount has been credited to the account of this Estate in our office.

Yours very truly,

F. J. Johnston
Administration Department

WJ/ST